

УГОДА № 040/26-1  
ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

м. Харків, « 17 » 06 2026р.

**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ РАДІОЕЛЕКТРОНІКИ** в особі ректора Рубана Ігоря Вікторовича, що діє на підставі Статуту (далі «ХНУРЕ») з однієї сторони, та **КАМПУС 02 Університет прикладних наук / Кафедра технологій автоматизації**, в особі ректора Крістіни Едлінгер-Плодер та генерального директора Еріха Брюггера, що діє на підставі Статуту (далі «КАМПУС 02») з іншої сторони, разом названі у подальшому «Сторони», підписали даний Договір (далі - «Договір») про нижченаведене:

**1 ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Предметом Договору є взаємовигідне некомерційне співробітництво щодо науково-технічної, навчальної й виробничої діяльності сторін.

Співробітництво здійснюється за умови наявності коштів та погодження ХНУРЕ та КАМПУС 02 шляхом проведення таких заходів або програм, пов'язаних з:

1 Академічне співробітництво:

1.1 Обмін здобувачами вищої освіти та співробітниками університету (науковими, науково-педагогічними, педагогічними працівниками) адміністративно-господарським персоналом (за необхідності) в рамках академічної мобільності або направлення на практику чи стажування;

1.2 Організація, проведення, участь у спільних наукових дослідженнях, конференціях, семінарах та інших заходах за тематикою, яка має спільний інтерес для сторін;

1.3 Розробка та випуск наукової, науково-методичної і довідково-інформаційної літератури, програмного забезпечення, а також посібників;

1.4 Обмін публікаціями, науково-технічною, учбовою та учбово-методичною літературою, періодичними виданнями, інформацією про проведені заходи;

1.5 Публікація наукових, учбових і методичних матеріалів за результатами виконання сумісних робіт;

1.6 Обмін досвідом та інформацією в галузі адміністративного управління, організації та управління інноваційною діяльністю;

1.7 Залучення представників другої сторони для підготовки підручників, посібників, навчально-методичної літератури та інших матеріалів;

AGREEMENT № 040/26-1  
ON COOPERATION

Kharkiv, 17 » 06 2026.

**KHARKIV NATIONAL UNIVERSITY OF RADIO ELECTRONICS** represented by the Rector Igor Ruban, acting on the basis of the Statute (hereinafter referred to as NURE) on the one hand, and **CAMPUS 02 University of Applied Sciences / Department Automation Technology** represented by Rector Kristina Edlinger-Ploder and CEO Erich Brugger, acting on the basis of the Statute (hereinafter referred to as FHC02) on the other hand, together hereinafter referred to as "the Parties", have signed this Agreement (hereinafter referred to as "Agreement") on the following:

**1 SUBJECT OF THE AGREEMENT**

The subject of the Agreement is the mutually beneficial non-profit cooperation on the scientific, technical, educational and production activities of the Parties. Cooperation is carried out in case of the availability of funds and the approval of NURE and FHC02 by carrying out such activities or programs related to:

1 Academic cooperation:

1.1 Exchange of students and university staff (scientific, scientific and pedagogical, pedagogical staff), administrative and business personnel (if necessary) within the framework of academic mobility or referral to practice or training;

1.2 Organization, holding, participation in joint research, conferences, seminars and other events on topics of common interest to the parties;

1.3 Development and publication of scientific, scientific and methodological, reference and informational literature, software, as well as manuals;

1.4 Exchange of publications, scientific and technical, educational and educational and methodological literature, periodicals, information on the events held;

1.5 Publication of scientific, educational and methodological materials on the results of joint activities;

1.6 Exchange of experience and information in the field of administrative management, organization and management of innovation activities;

1.7 Involvement of representatives of the other party for the preparation of textbooks, manuals, educational and methodological literature and other materials;

- 1.8 Підтримка та сприяння створенню спільних наукових колективів, у тому числі молодіжних, з розробки й впровадження в життя нових технологій;  
1.9 Спеціальні короткострокові академічні програми;  
1.10 Обмін навчально-дослідницькими матеріалами;  
1.11 Співпраця у розробці та впровадженні спільних дипломних програм;  
1.12 Спільні наукові дослідження;  
1.13 Спільні проекти;  
1.14 Програми професійного розвитку;  
1.15 Інші галузі, в яких встановлюється або буде розвиватися конкретна взаємна зацікавленість у співробітництві.

Сторони домовилися спільно діяти для досягнення загальних цілей відповідно до статутних положень і економічних інтересів кожної зі Сторін, які беруть участь у даній Угоді. У процесі виконання намічених загальних цілей, прагнути будувати свої взаємини на основі рівноправності, чесного партнерства й захисту інтересів один одного.

Даний Договір є передумовою й підставою для укладення, якщо Сторони визнають за необхідне, конкретних господарських договорів (на проведення НДР, поставку товарів, надання послуг, надання приміщень, про спільну діяльність та інше).

## 2 ПРАВА

2.1 Сторони мають право:

- запрошувати викладачів і співробітників іншої Сторони для проходження стажувань і проведення консультацій;
- організувати семінарські заняття щодо вивчення нових результатів наукових досліджень та особливостей використання цих результатів у виробничій діяльності;
- запрошувати здобувачів вищої освіти та співробітників до навчання або стажування;
- запрошувати Сторони для участі у спільних виставках, симпозіумах і конференціях.

2.2 Координатором з боку ХНУРЕ є:

**Світлана МАКСИМОВА**  
([svitlana.milyutina@nure.ua](mailto:svitlana.milyutina@nure.ua);  
конт. тел. +380673798039)

Координаторами з боку КАМПУС 02 є:

**Іоан ТУРЧІН**  
([ioan.turcin@campus02.at](mailto:ioan.turcin@campus02.at);  
tel.: +43 316 6002 305)

**Євгенія АНДРІЙЧЕНКО**  
([yevheniia.andriichenko@campus02.at](mailto:yevheniia.andriichenko@campus02.at);  
tel.: +43 316 6002 8846)

- 1.8 Supporting and facilitating the creation of joint research teams, including youth, on the development and implementation of new technologies;  
1.9 Special short-term academic programs;  
1.10 Exchange of educational and research materials;  
1.11 Collaboration in the development and implementation of joint graduate programs;  
1.12 Joint research;  
1.13 Joint projects;  
1.14 Professional development programs;  
1.15 Other areas in which specific mutual interest in cooperation is established or will be developed.

The Parties have agreed to work together to achieve common goals in accordance with the statutory provisions and economic interests of each of the Parties participating in this Agreement. In the process of fulfilling the general goals outlined, the Parties will try to build their relationships based on equality, honest partnership and protection of each other's interests.

This Agreement is a prerequisite and the basis for the conclusion, if the Parties recognize it necessary, of the specific Economic Contracts (for conducting research, supply of goods, services, provision of premises, joint activities, etc.).

## 2 RIGHTS

2.1 Parties have the right:

- to invite teachers and employees of the other Party for internships and consultations;
- to organize seminars on studying new research results and the peculiarities of using these results in production activities;
- to invite students and staff to study or training;
- to invite the Parties to participate in joint exhibitions, symposiums and conferences.

2.2 Coordinators from NURE is:

**Svitlana MAKSYMOVA**  
([svitlana.milyutina@nure.ua](mailto:svitlana.milyutina@nure.ua);  
tel.+380673798039)

Coordinator from FHC02 are:

**Ioan TURCIN**  
([ioan.turcin@campus02.at](mailto:ioan.turcin@campus02.at);  
tel.: +43 316 6002 305)

**Yevheniia ANDRIICHENKO**  
([yevheniia.andriichenko@campus02.at](mailto:yevheniia.andriichenko@campus02.at);  
tel.: +43 316 6002 8846)

### **3 ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

3.1 Сторони беруть на себе зобов'язання:

- суворо дотримуватись вимог партнера про використання переданої інформації й, у випадку накладення вимог про конфіденційність, дотримуватись відповідного Договору;

- у випадку передачі партнером продуктів інтелектуальної власності, на які поширюються авторські права, партнер, що одержує цей продукт, зобов'язується не використовувати його без згоди автора в професійній або комерційній діяльності.

3.2 ХНУРЕ бере на себе зобов'язання враховувати пропозиції і рекомендації КАМПУС 02 щодо тематики навчальних курсів підготовки студентів, а також посприяти впровадженню їх у навчальний процес із метою кращої підготовки молодих фахівців і їх подальшого працевлаштування в галузі технологій автоматизації.

3.3 КАМПУС 02 зобов'язується розглядати пропозиції та рекомендації, надавати рекомендації щодо тем курсових та дипломних проєктів. Сторони зобов'язуються під час виконання Угоди не обмежувати співпрацю лише виконанням зазначених у ній положень, а підтримувати ділові контакти та вживати всіх необхідних заходів для забезпечення ефективності та розвитку комерційних та дружніх зв'язків.

### **4 ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

4.1 Даний Договір не накладає ніяких фінансових і правових зобов'язань на Сторони, що домовляються й припускає винятково добровільну партнерську участь. У випадках, не передбачених Договором, Сторони керуються чинним законодавством України.

4.2 Договір припускає, що при невиконанні зобов'язань Сторони не мають права висувати будь-які вимоги, що можуть вважатись підставою для розгляду справи в суді, за винятком вимог про збереження конфіденційності інформації й збереження авторських прав.

### **5 КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

У випадку накладення партнером вимог конфіденційності на передану інформацію, кожна зі Сторін буде зберігати суворо конфіденційність отриманої від іншої сторони за даним Договором технічної, комерційної й іншої інформації й прийме всі можливі заходи, щоб захистити отриману інформацію від розголошення. Передача інформації третім особам, опублікування або розголошення такої інформації може здійснюватися тільки за згодою іншої сторони.

### **3 OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

3.1 The Parties undertake the following obligations:

- strictly comply with the requirements of the partner on the use of the shared information and, in the case of imposing confidentiality requirements, adhere to the relevant agreement;

- in case of transferring the intellectual property products, which are subject to copyright, the Party which receives this product, is obliged not to use it without the consent of the author in professional or commercial activities.

3.2 NURE undertakes to consider the proposals and recommendations of FHC02 about the training courses for students, as well as to facilitate their introduction into the educational process with the aim of better training of young specialists and their further employment in Automation Technology.

3.3 FHC02 undertakes to consider proposals and recommendations, provide recommendations for topics of course and diploma projects. The Parties undertake, during the implementation of the Agreement, not to restrict cooperation only to the fulfillment of the provisions specified therein, but to maintain the business contacts and to take all necessary measures to ensure the efficiency and development of commercial and friendly communications.

### **4 RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES**

4.1 This Agreement does not impose any financial and legal obligations on the Parties, which agree and assume an exclusively voluntary partnership. In cases not provided for in the Agreement, the Parties shall be guided by the current legislation of Ukraine.

4.2 The Agreement implies that in case of non-fulfillment of obligations, the Parties shall not be entitled to make any claims which may be considered as the basis for consideration of the case in court, except for the requirements of preserving the confidentiality of information and preservation of copyright.

### **5 CONFIDENTIALITIES**

In case of confidentiality of the transferred information by the Party, each of the Parties will maintain strict confidentiality received from the other Party under this Agreement, technical, commercial and other information, and will take all possible measures to protect the received information from disclosure. The transmission of information to third parties, the publication or disclosure of such information may only be carried out with the consent of the other Party.

## 6 ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ та ІНШІ УМОВИ

6.1 Даний Договір набуває чинності з моменту підписання його сторонами та діє протягом 5 років з можливістю подальшої пролонгації за умови письмового попередження сторони за 30 днів до дати закінчення строку дії Договору.

6.2 Терміни та умови окремих програм та заходів обговорюються та узгоджуються обома сторонами та зазначаються в окремих угодах, підписаних Сторонами до їх імплементації.

6.3 Договір складений у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної зі Сторін.

## 7 ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ та РЕКВІЗИТИ СТОРІН

**ХНУРЕ:** 61166, м. Харків, пр. Науки,14,

Код ЄДРПОУ: 02071197

тел./факс (057) 702-16-46

веб-сайт: <http://nure.ua>

e-mail: [info@nure.ua](mailto:info@nure.ua)

**Ректор**

д.т.н., проф. **Ігор РУБАН**



*17.06.2026*

**Кампус 02:** Кьорблергассе 126, 8010 Грац, Австрія

тел.: +43 316 6002-0

веб-сайт: <https://www.campus02.at/>

e-mail: [office@campus02.at](mailto:office@campus02.at)

**Ректор**

Mag. Крістіна Едлінгер-Плодер

**Комерційний директор**

Mag. доктор Еріх Бруггер

## 6 TERMS AND OTHER CONDITIONS

6.1 This agreement comes into force from the moment of its signing by the Parties and is valid for 5 years with the possibility of further prolongation subject to written warning of the party 30 days before the date of expiration of the agreement.

6.2 The terms and conditions of individual programs and activities are discussed and agreed upon by both parties and are indicated in separate agreements signed by the Parties prior to their implementation.

6.3 The agreement is signed in two original copies, one for each of the Parties.

## 7 LEGAL ADDRESSES and REQUISITES of the PARTIES

**NURE:** Nauky Ave.,14, 61166, Kharkiv, Ukraine,

Enterprise code: 02071197

tel/fax (057) 702-16-46

website: <http://nure.ua>

e-mail: [info@nure.ua](mailto:info@nure.ua)

**Rector**

Prof. Dr. **Igor RUBAN**



*17.06.2026*

**FHC02:** Korblergasse, 126, 8010 Graz, Austria

tel: +43 316 6002-0

website: <https://www.campus02.at/>

e-mail: [office@campus02.at](mailto:office@campus02.at)

**Rector**

Mag. Kristina Edlinger-Ploder

**CEO**

Mag. Dr. Erich Brugger